

Distr.: Limited
3 March 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي

في الأغراض السلمية

اللجنة الفرعية العلمية والتقنية

الدورة الثانية والأربعون

فيينا، ٢١ ذ شباط/فبراير - ٤ آذار/مارس ٢٠٠٥

البند ٧ من جدول الأعمال

الحطام الفضائي

مشروع تقرير الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي

١- وفقا للفقرة ١٧ من قرار الجمعية العامة ١١٦/٥٩ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، دعت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها الثانية والأربعين الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي إلى معاودة الانعقاد لكي ينظر، حسب الاقتضاء، في مقترحات لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي بشأن تخفيف الحطام الفضائي وما يرد من تعليقات في هذا الصدد. وعقد الفريق العامل ثلاث جلسات، في ٢٨ شباط/فبراير و ٢ آذار/مارس و [...] آذار/مارس.

٢- وفي الجلسة ٦٢٨ للجنة الفرعية، المعقودة في ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٥، انتخب كلاوديو بورتيلي (إيطاليا) رئيسا للفريق العامل المعني بالحطام الفضائي.

٣- وكانت الوثائق التالية معروضة على الفريق العامل لكي ينظر فيها:

(أ) مذكرة من الأمانة عن الأبحاث الوطنية المتعلقة بالحطام الفضائي وبأمان الأجسام الفضائية التي تحمل على متنها مصادر قوى نووية وبمشاكل اصطدامها بالحطام الفضائي (Add.1 و A/AC.105/838)؛



(ب) نظر لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي في التعليقات الواردة من الدول الأعضاء في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية على المقترحات بشأن التخفيف من الحطام الفضائي ونتائج الاجتماع التشاوري بين لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي ولجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية المعقود في فانكوفر، كندا، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ (A/AC.105/C.1/L.279).

٤- ولاحظ الفريق العامل أن الدول الأعضاء عقدت مشاورات غير رسمية لوضع مقترحات بشأن مبادئ لوثيقة عن تخفيف الحطام الفضائي تعدها اللجنة الفرعية وعن خطة عمل جديدة متعددة السنوات ينظر فيها في إطار البند الخاص بالحطام الفضائي.

٥- واتفق الفريق العامل على أن يضع وثيقة عن تخفيف الحطام الفضائي تستند إلى الاعتبارات التالية:

(أ) أنها ستستخدم المضمون التقني للمبادئ التوجيهية لتخفيف الحطام الفضائي، التي وضعتها لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي (A/AC.105/C.1/L.260) كأساس؛

(ب) أنها لن تكون أكثر تشددا من المبادئ التوجيهية لتخفيف الحطام الفضائي، التي وضعتها لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي؛

(ج) أنها لن تكون ملزمة بموجب القانون الدولي؛

(د) أن تنفيذ تخفيف الحطام الفضائي سيظل طوعيا، وينبغي أن يتم من خلال الآليات الوطنية؛

(هـ) أنها ستسلم بأن الاستثناءات قد يكون لها ما يبررها؛

(و) أنها ستكون وثيقة حية يمكن تحديثها بانتظام وفقا لتطور الممارسات الوطنية والدولية بشأن تخفيف الحطام الفضائي والتطورات البحثية والتكنولوجية ذات الصلة؛

(ز) أنها ستكون منطبقة على التخطيط للبعثات وعلى تشغيل مركبات الفضاء والمراحل المدارية المصممة حديثا وعلى الموجود منها إن أمكن ذلك؛

(ح) أنها ستولي الاعتبار لمعاهدات الأمم المتحدة ومبادئها بشأن الفضاء الخارجي؛

(ط) يعتزم أن تكون وثيقة تخفيف الحطام الفضائي وثيقة موجزة تحتوي على مبادئ توجيهية نوعية رفيعة المستوى وتشير إلى المبادئ التوجيهية لتخفيف الحطام الفضائي

التي وضعتها لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي. وستكون للوثيقة مرفقات على النحو الذي يقرره الفريق العامل أثناء سريان خطة عمله.

٦- واتفق الفريق العامل على أن تواصل اللجنة الفرعية النظر في البند الخاص بالحطام الفضائي وفقا لخطة العمل المتعددة السنوات الجديدة التالية:

٢٠٠٥ يبدأ الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي أعماله لما بين الدورات من أجل الإعداد لبدء خطة العمل الجديدة في عام ٢٠٠٦. وستشتمل أعمال ما بين الدورات على النظر في الاقتراحات الواردة من الدول الأعضاء في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية بشأن الوثيقة التي ستعد لتتناول تخفيف الحطام الفضائي. ويمكن أن تنظر الدول الأعضاء أيضا في مسائل الحطام الفضائي المتعلقة باستخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء.

٢٠٠٦ استعراض مشروع وثيقة تخفيف الحطام الفضائي، المنبثق من أنشطة ما بين الدورات للفريق العامل المعني بالحطام الفضائي، وتحديث المشروع بحسب الاقتضاء. والنظر في العملية التي يمكن أن تجدد بها الوثيقة من حين إلى آخر بعد الاتفاق عليها. ومواصلة الحوار مع الدول الأعضاء، بحسب الاقتضاء، بشأن استخدام مصادر القدرة النووية في الفضاء الخارجي.

مواصلة الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الإبلاغ المنتظم عن برامجها البحثية الخاصة بالحطام الفضائي. وعلاوة على ذلك، يطلب من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية أن تواصل أيضا، على أساس طوعي، إبلاغ اللجنة الفرعية عن ممارساتها في مجال تخفيف الحطام الفضائي.

إعادة تشكيل الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي لكي ينظر في المسائل المنبثقة من خطة العمل، وعلى وجه الخصوص مشروع وثيقة تخفيف الحطام الفضائي التي ستعدها اللجنة الفرعية. وينبغي أن ينظر الفريق العامل أيضا في خطة العمل الخاصة بالسنوات اللاحقة وأن يبلغ، بحسب الاقتضاء، عن التغييرات التي قد تعتبر ملائمة. ومواصلة أعمال ما بين الدورات، بحسب الاقتضاء، من أجل تعجيل الاتفاق على وثيقة بشأن تخفيف الحطام الفضائي.

٢٠٠٧ السعي إلى إنجاز مهام الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي، من أجل تقديم الوثيقة إلى اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، بهدف أن تعتمد لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية وثيقة تخفيف الحطام الفضائي في دورتها الخمسين.

مواصلة الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الإبلاغ المنتظم عن برامجها البحثية الخاصة بالحطام الفضائي. وعلاوة على ذلك، يطلب من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية أن تواصل أيضاً، على أساس طوعي، إبلاغ اللجنة الفرعية عن ممارساتها في مجال تخفيف الحطام الفضائي.

إعادة تشكيل الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي، بحسب الاقتضاء، لكي ينظر في عناصر إضافية لخطة العمل.

٧- واتفق الفريق العامل على أن الفريق العامل المعني بالحطام الفضائي ينبغي، لكي يبدأ أعماله لما بين الدورات، أن يعقد اجتماعاً لما بين الدورات أثناء الدورة الثامنة والأربعين للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.

٨- واعتمد الفريق العامل هذا التقرير في جلسته الثالثة المعقودة في [...] آذار/مارس ٢٠٠٥.